AMTLICHE MITTEILUNGEN DER MARKTGEMEINDE GÖTZENDORF/LEITHA

AUSGABE 1 - APRIL 2017

Tag der offenen Tür

Gemeindeamt Götzendorf / Leitha

10.03.2017

Götzendorf, März 2017

Liebe GemeindebürgerInnen von Götzendorf, Pischelsdorf und Neu-Pischelsdorf!

Nach einem langen und kalten Winter beobachten wir voller Freude den Einzug des Frühlings. Alles beginnt zu grünen und zu blühen. Um auch der Natur einen Frühjahrsputz zu verschaffen, haben wir am 18.3. trotz Regen und Sturm die traditionelle **Flurreinigung** durchgeführt. Ich bedanke mich bei allen Mitwirkenden, den Vereinen und Institutionen und auch den zahlreichen Kindern für ihr gutes Werk. Die anschließende Jause am Bauhof war jedenfalls wohlverdient.

Ebenso danke ich allen Gemeindebediensteten, aber auch den zahlreichen Besuchern, die den **Tag der offenen Tür am neu sanierten Amtshaus** am 10.3.2017 zu einem wunderschönen Tag machten. Die Eindrücke und Reaktionen waren durchwegs positiv und zeigen, dass das Projekt absolut gelungen ist.

Erfreulich ist auch der **Rechnungsabschluss 2016** ausgefallen, dessen Details Sie im Blattinneren genau nachlesen können. Obwohl wichtige Projekte wie der Straßenbau oder die Amtshaussanierung durchgeführt wurden, verringerte sich der Schuldenstand der Gemeinde. Es wurden Rücklagen gebildet, z.B. für Abfertigungen unserer Bediensteten (was bisher verabsäumt wurde), sowie für künftige Anliegen der Friedhöfe betreffend. Und – was mich ganz besonders freut – es wurden aus dem laufenden Haushalt 2016 bereits erste Ausgaben für das Volksschulprojekt geleistet, die das Budget dann nicht mehr belasten werden. Für das ausgezeichnete Ergebnis des Rechnungsjahres 2016 möchte ich mich bei unserer Amtsleiterin Doris Matijevic und bei der Vorsitzenden des Finanzausschusses, Fr. GfGR Martina Rzecznicek-Gass, herzlich bedanken. Trotz zahlreicher Herausforderungen durch ein neues Buchhaltungsprogramm haben sie die nötigen Aufgaben gemeistert.

Finanziell stark und gut aufgestellt können wir nun 2017 zum Beginn unseres **Volksschulbaus** schreiten. Die Ausschreibung der Baumeisterleistungen ist erfolgt und es haben zahlreiche Firmen ihre Angebote abgegeben. Nun folgen noch Verhandlungen und Nachbesserungen, um ein optimales Ergebnis zu erzielen.

Baulich wird es auch im Bereich Hauptstraße-Hauptplatz demnächst Veränderungen geben. Das Areal neben dem Gemeindeamt (Hauptstraße 2) und das alte Hölzl-Gasthaus (Hauptstraße 1) wurden an die **GEBÖS** verkauft. Diese wird ein **Wohngebäude** mit über **30 Wohneinheiten** errichten. Damit soll für die nächsten Jahre der Bedarf an Wohnraum vor allem für jungen Menschen, aber auch für ältere Mitbürger (barrierefrei) in unserer Gemeinde sichergestellt werden.

Der **Straßenbau** an der **Hauptstraße Pischelsdorf** geht nun in seine Endphase und wird im Frühjahr abgeschlossen sein. Danke nochmals an die Anrainer für die Geduld durch die von den Baulichkeiten verursachten Einschränkungen!

Leider gibt es nicht nur positive Nachrichten. Die in der letzten Aussendung versprochene **Arztpraxis** konnte noch nicht umgesetzt werden. Die Apotheke Mannersdorf beeinspruchte die geplante Führung einer **Hausapotheke** aufgrund zu geringer Entfernung (angeblich 20 m zu wenig). Aus unserer Sicht ist dies nicht zutreffend, wie von der Gemeinde in Auftrag gegebene Nachmessungen ergaben. Dennoch verzögern all diese Widrigkeiten den Umsetzungsprozess. Der ursprünglich vorgesehene Arzt Dr. Ulber hat nach gesundheitlichen Problemen seine Bewerbung zurückgezogen. An seiner Stelle konnten wir nun Dr. Norbert Brock aus Schwadorf für die offene Arztpraxis gewinnen, aber auch er möchte dies nur mit einer Hausapotheke in Angriff nehmen. Die Gemeinde wird jedenfalls alles daran setzen, dass dieses leidige Hickhack zum Schaden der Gesundheitsversorgung unserer Bevölkerung bald ein Ende und Götzendorf/Pischelsdorf wieder einen Hausarzt hat.

Das Wichtigste in Kürze aus meiner Sicht – mehr Infos sowie viele Neuigkeiten der Vereine und Institutionen erfahren Sie auf den nächsten Seiten.

Ich wünsche Ihnen allen einen guten Start in den Frühling!

Mit besten Grüßen

Ihr Bürgermeister

APRIL 2017

15.04.2017	Auferstehungsfeier in Götzendorf, 20 Uhr
21.04.2017	Tag der offenen Tür im Kinderhort, 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr
22.04.2017	Aktionday im FF-Haus Pischelsdorf, 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr
	Fußwallfahrt nach Loretto
	Rot Kreuz Ball im Gemeindesaal, 19:30 Uhr
23.04.2017	Kirchenkonzert in Pischelsdorf, 17:00 Uhr
30.04.2017	Maibaum aufstellen

MAI 2017

07.05.2017	Florianimesse im FF-Pischelsdorf Haus, 09:30 Uhr
21.05.2017	Konzert im Gemeindesaal, 30 Jahre Singgemeinschaft, 17:00 Uhr
25.05.2017	Erstkommunion in Pischelsdorf, 09:30 Uhr
	Erstkommunionsegen in Götzendorf, 17:00 Uhr

JUNI 2017

03. + 04.06.2017	ASC Familientage, Sportplatz ASC Götzendorf Oranjezz
11.06.2017	Gemeinderadwandertag
15.06.2017	Fronleichnam in Götzendorf, 09:00 Uhr
17.06.2017	Marschmusikbewertung in Reisenberg, 15:00 Uhr
23.06.2017	Sonnwendfeier
24.06.2017	Spanferkelessen im Gasthaus „21er“
25.06.2017	Sommerfest—Lebenshilfe in Pischelsdorf, 09:00 Uhr

Marktgemeinde Götzendorf/L. | Rechnungsabschluss 2016 | Ordentlicher Haushalt

	Bezeichnung	EINNAHMEN Voranschlag 2016 gerundet	EINNAHMEN Ergebnis 2016 gerundet	AUSGABEN Voranschlag 2016 gerundet	AUSGABEN Ergebnis 2016 gerundet
0	Vertretungskörper und allgemeine Verwaltung	151.900,00	153.600,00	621.700,00	691.700,00
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit	7.100,00	6.400,00	42.400,00	43.600,00
2	Unterricht, Erziehung, Sport, Wissenschaft	75.200,00	65.700,00	572.100,00	579.500,00
3	Kunst, Kultur, Kultus	4.000,00	3.700,00	46.300,00	44.000,00
4	Soziale Wohlfahrt und Wohnbauförderung	0	0	279.900,00	274.200,00
5	Gesundheit	0	0	483.400,00	478.700,00
6	Straßen– und Wasserbau, Verkehr	700,00	500,00	31.900,00	26.100,00
7	Wirtschaftsförderung	0	0	17.200,00	15.100,00
8	Dienstleistungen	908.700,00	862.800,00	1,177.400,00	1,181.900,00
9	Finanzwirtschaft	2,468.500,00	3,025.600,00	343.800,00	783.500,00
		3,616.100,00	4,118.300,00	3,616.100,00	4,118.300,00

Marktgemeinde Götzendorf/L. | Rechnungsabschluss 2016 | Außerordentlicher Haushalt

VORHABEN	AUSGABEN 2016 *gerundet*
Straßenbau: 	272.100,00
Land– und forstwirtschaftlicher Wegebau	21.500,00
Volksschule Neubau **(Planung)**	70.300,00
Umbau Amtshaus 	229.700,00
Überführung / Unterführung B60/B15 **(Planung)**	2.400,00

Zahlungen des Bundes und des Landes an die Marktgemeinde Götzendorf/L.

Ertragsanteile nach Einwohner und Aufstockungsbetrag	€	1,662.530,30
Strukturhilfe des Landes Niederösterreich	€	93.923,00
Finanzzuweisung Bundesbeitrag	€	48.340,00

Eigene Steuern 2016 laut Rechnungsabschluss

Grundsteuer A		
Landwirtschaftliche Grundstücke	€	17.891,33
Grundsteuer B		
Bebaute und unbebaute Grundstücke im Bauland	€	129.017,30
Kommunalabgabe (3 % der Bruttolohnsumme)	€	178.967,08
Aufschließungsabgabe	€	34.633,92

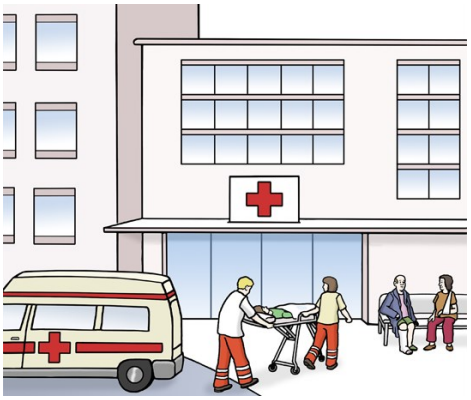
Landwirtschafts-Wirtschaftsförderung

Für die kontinuierliche Instandhaltung der Feldwege sowie Windschutzgürtel in Pischelsdorf und Götzendorf/L. wurden 2016 **€ 5.000,00** von der Gemeinde zur Verfügung gestellt. Zur Sicherung der Wirtschaftsbetriebe wurden 2016 für verschiedene Aktionen **€ 3.921,76** ausgegeben.

Verwendung der Steuermittel im Ordentlichen Haushalt 2016

Beitrag für Rotes Kreuz Götzendorf/L.	€	10.012,80
Pensionsverband der Gemeindeärzte	€	6.999,62
Beiträge für Krankenhäuser	€	447.580,83

ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ



Verwendung der Steuermittel im Ordentlichen Haushalt 2016

GEBL — Gelsenbekämpfung

in den Leithaauen € 2.508,30

Pflichtbeiträge

Sozialhilfeumlagen *— Hilfe zum Lebensunterhalt (Antrag für Mindestsicherung über Gemeinde an BH Bruck/L.), Unterbringung in Heimen, Krankenhilfe, Heimhilfe, soziale und sozialmedizinsche Dienste, Behindertenhilfe, Pflegegeld* € 225.109,20

Jugendwohlfahrtsumlage

Beitrag für die Erhaltung von Landesbetreuungsstellen zur Kindererziehung, Mutterschafts— und Säuglingsfürsorge, Jugenderholungsfürsorge, Versorgung von Pflegekindern € 29.409,78

Beiträge an Gemeindevertreterverbände € 17.646,37

Beiträge an Wasserverbände Leitha, Reisenbach, Fischa € 21.591,52

Beiträge an Standesamts— und Staatsbürgerschaftsverband Mannersdorf/Lgb. € 24.500,00

Gemeinderat:

ÖVP	9 Mandate
FPÖ	3 Mandate
SPÖ	9 Mandate

€ 72.683,06 wurden 2016 an Aufwandsentschädigungen geleistet.

Aufwendungen für Personal:

€ 680.496,40 (inkl. Dienstgeberbeiträge für Finanz– und Sozialversicherung) wurden **2016 für 21 Dauerarbeitsplätze und 1 Saisonarbeiter** aufgewendet.

(Alle Bediensteten sind ASVG versichert, es gibt keine Gemeindebeamten)

Laufende Kosten

	Kindergarten	***Volksschule***
Gesamtausgaben 2016	€ 251.920,89	€ 84.083,10
- Gesamteinnahmen 2016	€ 50.008,69	€ 2.130,31
Nettoaufwand 2016	€ 201.912,20	€ 81.952,79

Besuch der Kindergartenkinder im Gemeindeamt am Faschingsdienstag

Pflichtbeiträge an andere Schulgemeinden

Für NMS, Sonderschule, Schule des Polytechnischen Lehrganges, sowie Berufsschulen in Niederösterreich wurden lt. Rechnungsabschluss 2016 **€ 179.243,98** aufgewendet.

Unterstützung des Kinderhortes

Förderung der außerschulischen Kindererziehung

2016 wurden **€ 40.245,62** für den Betrieb des Kinderhortes ausgegeben.

Darlehensnachweis zum Rechnungsabschluss 2016		
Schuldenart 1	**Schulden Anfang 2016**	**Schulden Ende 2016**
Summe Schuldenart 1	62.141,44	56.193,82
Schuldenart 2	**Schulden Anfang 2016**	**Schulden Ende 2016**
Summe Schuldenart 2	1,860.094,62	1,693.206,42
GESAMTSCHULDEN (je Einwohner € 829,49)	**1,922.236,06**	**1,749,400,24**

Marktgemeinde Götzendorf/L. — Voranschlag 2017 — Ordentlicher Haushalt

	Bezeichnung	**EINNAHMEN Voranschlag 2017**	**AUSGABEN Voranschlag 2017**
0	Vertretungskörper und allgemeine Verwaltung	60.800,00	542.800,00
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit	3.100,00	40.600,00
2	Unterricht, Erziehung, Sport, Wissenschaft	70.100,00	608.000,00
3	Kunst, Kultur, Kultus	9.800,00	46.500,00
4	Soziale Wohlfahrt und Wohnbauförderung	3.000,00	301.500,00
5	Gesundheit	0	497.700,00
6	Straßen– und Wasserbau, Verkehr	1.200,00	25.200,00
7	Wirtschaftsförderung	0	17.200,00
8	Dienstleistungen	832.800,00	983.400,00
9	Finanzwirtschaft	2,193.000,00	110.900,00
		3,173.800,00	**3,173.800,00**

Marktgemeinde Götzendorf/L. | Voranschlag 2017 | Außerordentlicher Haushalt

Bezeichnung	Geplante AUSGABEN
Sanierung Gemeindesaal Paus	10.000,00
Grundverkauf	432.300,00
Musikverein Götzendorf	40.000,00
Straßenbau	450.000,00
Land– und forstwirtschaftlicher Wegebau	15.000,00
FF-Götzendorf	20.000,00
Volksschule Neubau	2,212.600,00
Kanal	100.000,00
Gemeindehaus Mannersdorferstraße — Sanierung	70.000,00

Förderung der Vereine 2017

ASC Götzendorf-Oranjezz

Instandhaltung der Sportanlage **€ 3.000,00**
Sondersubvention **€ 2.000,00**

Rotes Kreuz Bezirksstelle Götzendorf

Sondersubvention **€ 300,00 an** *Rotes Kreuz Götzendorf / Eröffnung Henry Laden*

Pensionistenverband Österreichs / Seniorenbund / Kriegsopfer– und Behindertenverband

Als Förderung der Aktivitäten sind **€ 8,00** *je Mitglied vorgesehen.*

Tierheim Bruck/L.

Das Tierheim Bruck/L. erhält **€ 800,00** *Subvention.*

Zivilschutz *Der NÖ Zivilschutzverband erhält* **€ 400,00** *Subvention.*

Großes Gedränge herrschte am 10. März 2017 am generalsanierten und erweiterten Amtshaus der Marktgemeinde Götzendorf. Ab 09.00 Uhr Vormittag gab es einen Tag der offenen Tür.

Zunächst wurden die Volksschulklassen und Kindergartengruppen durch das Gebäude geführt, erfuhren kindgerecht die Aufgaben einer Gemeindeverwaltung und lernten die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter kennen.

Doris Matijevic (Amtsleiterin)

Kathrin Graf (Buchhaltung)

Bettina Sumpich (Meldeamt)

Ralf Wagesreiter (Bauamt)

Als Höhepunkt besuchten sie Bürgermeister Kurt Wimmer in seinem Büro.

Um 13.00 Uhr wurde dann mit musikalischer Begleitung und im Beisein von den Bundesräten Gerhard Schödinger und Werner Herbert, sowie Bezirkshauptmann Dr. Peter Suchanek das Gemeindeamt offiziell seiner Bestimmung übergeben.

Bgm. Kurt Wimmer wies in seiner Rede auf das gut gelungene Werk hin.
Das Gebäude steht einerseits der Bevölkerung als modernes, freundliches Servicecenter zur Verfügung und ist andererseits für die Bediensteten ein Ort, an der sie gerne und motiviert ihre Arbeit für die Allgemeinheit verrichten.

Bundesrat Werner Herbert, GR Doris Görlich,
GR Ursula Fede, GfGR Martina Rzecznicek-Gass ,
Bgm. Kurt Wimmer

Die Gesamtkosten betrugen 229.700 Euro. Davon konnte ein großer Teil durch Landesförderungen gedeckt werden. Bgm. Wimmer bedankte sich bei unserem Landesvertreter BR Schödinger für diese gute und notwendige Unterstützung.

(Bezirkshauptmann Dr. Peter Suchanek, Amtsleiterin Doris Matijevic, Bgm. Kurt Wimmer, Bundesrat Gerhard Schödinger)

Abschließend segnete Pfarrer Dr. Michalski das Innere des Gemeindeamtes.

Während der offiziellen Feier und den ganzen Nachmittag über strömte die Ortsbevölkerung in großer Anzahl in „ihr“ Amtsgebäude. Die gelungene Sanierung fand ausschließlich anerkennendes und lobendes Echo, wie die Mandatare und Gemeindemitarbeiter in vielen Gesprächen erfahren konnten.

Bericht: GfGR Dietmar Sadnek

Feldwegesanierung

durch den Wegeausschuss in Kooperation mit der Jagdgesellschaft

Am 01.04.2017 startete eine Sanierungsaktion von Feldwegen der Wehr entlang der Pischelsdorfer Au Richtung Wasenbruck und entlang des Reisenbaches Richtung Reisenberg.
Es wurden große Löcher mit dem Material (Schotter), das von den Straßenbaumaßnahmen in Pischelsdorf stammte, ausgebessert. Dadurch ersparte sich die Gemeinde die Abtransportkosten.

Mitgeholfen haben:

Daniel Smetacek, Josef Jäger, Josef Gall, Helmut Muster, Franz Hafenscher sen., Bürgermeister Kurt Wimmer, Leopold Smetacek, Gerald Spitzer, Harald Kroyer, Rudolf Schatz, Johann Gerster, Christian Jäger, Leopold Teizer, GfGR Gerhard Mörk, Nicolai Oberer

Bericht: Obmann des Wegeausschusses und der Bezirksbauernkammer GfGR Gerhard Mörk

Übergabe der Becherlupen

Bürgermeister Kurt Wimmer übergibt den Vorschulkindern vom Kindergarten 1 Becherlupen, die regelmäßig bei Waldführungen (durchgeführt von Waldpädagogin Laura Smidt, links im Bild) zum Einsatz kommen.

Sena Colak, Adrian Sadiku, Timo Hobza, Mustafa Ören, Colin Kemethofer, Eva Zugaj und Felix Graf freuen sich mit der Leiterin, Frau Gabriele Hemmer, über dieses Geschenk.

Juhu!! Die Kinder des Kindergarten 1 freuen sich über neue Turngeräte (eine Langbank, eine Turnmatte, einen Kasten).

Eislaufen am Funcourt

GR Leopold Winter und sein Team haben diesen Winter
Groß und Klein viel Freude mit der
Errichtung einer Eisbahn am Funcourt beschert.

Für den unermüdlichen Einsatz möchten wir uns recht herzlich bedanken!

Winteraustreiben im Kindergarten 2

Bauhof-Team: Bernd Liebentritt, Monika Ullrich-Nitsch, Claudia Hatz, Horst Jardschin, Robert Weiss

Claudia Hatz, Monika Ullrich-Nitsch, Bgm. Kurt Wimmer

Ende letzten Jahres konnten die Mitarbeiter des Bauhofes der Marktgemeinde Götzendorf/Leitha ihr neues Gemeindeauto und ihren neuen Traktorrasenmäher in Empfang nehmen.
Die Fahrzeuge wurden gleich in den Dienst gestellt und haben bereits die ersten Einsatzkilometer absolviert.

Rudolf Eckl, und Franz Mörk (Lagerhaus) ,
GfGR Gerhard Mörk, Bgm. Kurt Wimmer, Bernd Liebentritt, Robert Weiss

Traktor an den ASC Götzendorf Oranjezz

Übergabe

Von der Neuanschaffung profitierte der ASC Götzendorf Oranjezz. Bgm. Kurt Wimmer und GfGR Gerhard Mörk übergaben den ehemaligen Gemeinderasenmähertraktor, der noch sehr gut instand ist, an Obmann-Stv. des ASC Götzendorf Oranjezz, Michael Sumpich. Mit dem neuen Gerät kann ab sofort am Sportplatz schneller und effizienter gearbeitet werden.

Bgm. Kurt Wimmer, GfGR Gerhard Mörk , Obmann-Stv. des ASC Götzendorf Oranjezz Michael Sumpich

Sauberkeit ist die Visitenkarte unserer Gemeinde

Leider wird diese Einstellung zur Sauberkeit nicht in allen Bereichen angewendet (auf öffentlichen Plätzen bzw. auf den Feldwegen wird Abfall/Unrat achtlos und ohne Respekt hingeworfen, Hunde hinterlassen ihren Kot auf Gehwegen und Grünflächen, Bäume und Sträucher werden mutwillig zerstört). Außerdem mehren sich die Beschwerden über die steigende Verschmutzung der Bürgersteige/Gehwege . Daher bitten wir Sie um Ihre Mithilfe das Ortsbild sauber zu halten. Bitte benützen Sie die zahlreichen Mistkübel für den Abfall/Unrat, die Hundekotsackerlspender für die Hinterlassenschaften von ihrem Hund und kehren Sie regelmäßig vor Ihrer Liegenschaft. Für Ihre Mithilfe bedanken wir uns recht herzlich!

Flurreinigung 2017—18.03.2017

Götzendorf / Pischelsdorf räumt auf!

Trotz schlechtem Wetters krempelten viele freiwillige Bürgerinnen und Bürger, Mitglieder der FF-Götzendorf und der FF-Pischelsdorf, Mitglieder der Jagdgesellschaft Götzendorf und der Jagdgesellschaft Pischelsdorf, sowie Mitglieder des Gemeinderates bei der traditionellen Flurreinigung die Ärmel hoch, um ihren Teil für eine saubere Gemeinde beizutragen. Die Arbeitsmaterialien – Arbeitshandschuhe, Müllsäcke und spezielle Warnwesten – stellte der Abfallverband GABL zur Verfügung. Sie durchstreiften das Gemeindegebiet um achtlos weggeworfenen Unrat zu beseitigen.

Insgesamt konnten rund 10 m³ Sperrmüll im Container, 19 Stück Autoreifen, 1 Autobatterie und 7 Feuerlöscher gesammelt werden.

Abschließend sorgte die Marktgemeinde Götzendorf und Herr Kirschner für einen kleinen Imbiss am Bauhof.

Vielen Dank an alle freiwilligen Helfer!

SPIELPLAN HERBST 2017

FR 24.03.	18:45	**Götzendorf** – Höflein
FR 31.03.	20:00	**Götzendorf** – Wilfleinsdorf
SA 08.04.	16:30	Sarasdorf – **Götzendorf**
FR 14.04.	20:00	**Götzendorf** – Margarethen
SO 23.04.	16:30	Prellenkirchen – **Götzendorf**
FR 28.04.	20:00	**Götzendorf** – Petronell
SO 07.05.	16:30	Au – **Götzendorf**
FR 12.05.	20:00	**Götzendorf** – Stixneusiedl
FR 19.05.	19:30	Haslau – **Götzendorf**
FR 26.05.	20:00	**Götzendorf** – Wolfsthal
FR 09.06.	20:00	**Götzendorf** – Hundsheim
DO 15.06.	17:30	Edelstal – **Götzendorf**
SO 18.06.	17:30	Rohrau – **Götzendorf**

Auch der ASC Götzendorf Oranjezz ist bereits aus dem Winterschlaf erwacht und steht mittlerweile am Ende der Vorbereitungszeit. Nach regelmäßigen Laufeinheiten absolvierte man bereits Mitte Februar ein viertägiges Kurztrainingslager in Ungarn und startete so perfekt in die Vorbereitung. Am Spielersektor gab es kaum Veränderungen zum Herbst – Adam Farkas entschied sich für einen Wechsel nach Ungarn, dieser konnte jedoch durch Norbert Hajdu mehr als adäquat ersetzt werden. Die ersten Vorbereitungs-spiele zeigten Licht und Schatten. Stolz sind wir aber auf unsere 2 Heimsiege im März.

Auch abseits des Sportgeschehens gibt es einiges Erfreuliches zu berichten.
In den Wintermonaten wurde die Flutlichtanlage am Trainingsgelände überholt und erneuert, wodurch nun endlich auch das komplette Trainingsfeld beleuchtet und bespielt werden kann. Ebenso wurde von der Gemeinde Götzendorf ein Rasentraktor zur Verfügung gestellt, welcher die Sportplatzpflege mit Sicherheit enorm erleichtern wird. Hiermit nochmals vielen Dank an die Gemeinde Götzendorf für die Bereitstellung des Rasenmähers und an Herrn Vzbgm. Ing. Bernhard Skaumal für die Beschaffung der Flutlichtmasten!

Bericht: Christoph Nemeth

Henry Laden – die „Second Hand Boutique“ des Roten Kreuzes in Ebergassing

Am Samstag, den 11. Februar 2017 wurde der Henry Laden der RK-Bezirksstelle Götzendorf auf rund 60 m² Verkaufsfläche in der **Schwadorferstraße 1 in Ebergassing** eröffnet.

Gebrauchte Gegenstände wie Bekleidung aller Art, Schuhe aber auch Textilien stehen **allen Personen** zu günstigen Preisen zur Verfügung.

Neben dem sozialen Aspekt wird auch der Gedanke der Nachhaltigkeit mit diesem bewährten Konzept gefördert. Nicht mehr gewollte oder gebrauchte, aber voll intakte Kleidung kann so neue Besitzer finden.

Bei der Eröffnung waren neben dem NÖ RK-Präsident Josef Schmoll auch unsere Dienststellenleiterin Ida Steiner sowie Bürgermeister Kurt Wimmer anwesend.

Die Öffnungszeiten sind:

Montag bis Freitag von 09.00 – 12.00 Uhr & von 15.00 – 18.00 Uhr

Samstag von 09.00 – 12.00 Uhr

Bgm. Wimmer, RR Ida Steiner u. Robert Jandrinitsch (RK-Götzendorf), Präs. Josef Schmoll (RK-NÖ)

Bericht: GfGR Dietmar Sadnek

NEWS DER BEZIRKSSTELLE GÖTZENDORF

Erste Hilfe Kurse – können Leben retten!

Im Notfall zählen die ersten Minuten.
Ein Mensch bricht plötzlich zusammen - was tun bis zum Eintreffen der Rettungskräfte?
Egal, ob
lebensrettende Sofortmaßnahmen bei einem Herz-Kreislaufversagen oder bei einem Autounfall - wichtig ist, zu wissen, was zu tun ist.
Es kann jeden treffen!
ErsthelferInnen können in solchen Fällen mit einfachen Handgriffen zu LebensretterInnen werden. Erste Hilfe lernen kann jeder!
Hier sind die nächsten Termine an unserer Bezirksstelle.
Jetzt gleich Erste Hilfe Kurs buchen unter
0676 8444 22412 oder
ausbildung.goe@n.roteskreuz.at

Führerscheinkurse:
05.04.2017 von 18:00 - 22:00 Uhr
06.05.2017 ab 8:00 Uhr
03.06.2017 ab 8:00 Uhr

Grundkurs 16h:
11.05.2017 und
12.05.2017 jeweils von 8:00 - 17:00 Uhr

Auffrischungskurs 8h:
19.05.2017 von 8:00 -17:00 Uhr

Der Rot Kreuz Ball steht vor der Türe

Die MitarbeiterInnen vom Roten Kreuz Götzendorf erlauben sich, Sie zum diesjährigen Rot Kreuz Ball am **22. April 2017** einzuladen.

Gemeindesaal Götzendorf | Beginn: 20:00 | Einlass 19:30 |
Eintritt: 10€ | RK-Mitglieder: 5€

Große Quizverlosung | Damenspende | Mitternachtseinlage | Balleröffnung durch das Ballkomitee des Roten Kreuzes Götzendorf | Musik: Nachtfalken 3—Um Tischreservierung wird gebeten
0676/844422408

ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

Aus Liebe zum Menschen.

Niederösterreichischer Landesfeuerwehrverband

Freiwillige Feuerwehr Pischelsdorf / Leitha

Üben für den Ernstfall

Bei unserer Monatsübung im März stellten wir einen Verkehrsunfall mit einer eingeklemmten Person nach. Unser Schauplatz war die Schulgasse, wo ein PKW seitlich gekippt in einen Auslauf der Leitha platziert wurde. Nachdem das KFZ abgesichert wurde, befreiten wir die Person durch das Seitenfenster. Danach wurde das Fahrzeug mit der Seilwinde geborgen und auf der Abschleppachse abtransportiert. Übungen wie diese sind notwendig um den
Umgang mit den technischen Geräten zu festigen und um im Ernstfall gut organisiert zu sein. Dazu benötigen wir immer wieder ausrangierte Autowracks. Falls Sie uns einmal eines zur Verfügung stellen wollen, würden wir uns über eine Kontaktaufnahme freuen.

Gemeinsam für die Umwelt

Bei der Flurreinigung am 18.3. beteiligten wir uns mit 19 eifrigen Helfern und Helferinnen. Neben zahlreichen Energiedrink- und Bierdosen, leeren Naschereiverpackungen und Kaffeebechern, zählten auch Gegenstände wie ein SD-Kartenlesegerät, eine volle Packung Schinken, ein Besen, ein
Schwangerschaftstest (Ergebnis negativ) und etliche andere originelle Dinge, die in unserer Natur nichts verloren haben, zu unseren Fundobjekten. Nun ist das Gemeindegebiet wieder sauber und wir hoffen, dass es auch lange so bleibt.

Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit !

Niederösterreichischer Landesfeuerwehrverband

Freiwillige Feuerwehr Pischelsdorf / Leitha

Unser Nachwuchs – Feuerwehrjugend Götzendorf-Pischelsdorf

Der Wissenstest und das Wissenstestspiel der Feuerwehrjugend fand heuer am Samstag, den 18.3. bei der Betriebsfeuerwehr Flughafen Wien Schwechat statt. Veranstalter war das BFKDO Bruck/Leitha.
Es nahmen 5 Kinder der FF Pischelsdorf und 6 Kinder der FF Götzendorf daran teil. Wir gratulieren ihnen sowie allen anderen der 249 Teilnehmer zu ihren Leistungen. Die Kinder und Jugendlichen hatten auch die Möglichkeit die Feuerwehrfahrzeuge der Betriebsfeuerwehr Flughafen Wien-Schwechat zu besichtigen sowie an einer Flughafen-Rundfahrt teilzunehmen.

WILLST AUCH DU ZUR FEUERWEHRJUGEND?

Wenn Du Lust hast, mit Freunden zusammen zu sein, ernst genommen zu werden, Interesse an Sport, Spaß, Spiel und Technik zeigst, Bereitschaft zeigst anderen Menschen helfen zu wollen oder einfach ein sinnvolles und lustiges Hobby suchst, dann bist Du bei der Feuerwehrjugend genau richtig.
Melde dich einfach telefonisch bei

Kommandant OBR Martin Fink 0664 / 496 87 86 oder
per E-Mail post@ff-pischelsdorf.at.

Über weitere Aktivitäten der Feuerwehr können Sie sich auch im Internet unter

www.ff-pischelsdorf.at informieren.

Bericht: FF Pischelsdorf

Weihnachtskonzert, 17. und 18.12.2016

Bereits zum 39. Mal hat unser Musikverein das Weihnachtskonzert gespielt. Höhepunkte waren heuer sicherlich die Filmmusik von Ennio Morricone unter Mitwirkung der Rockmusiker aus Götzendorf, Thomas Kiss auf der E-Gitarre und Martin Czech am Keyboard, sowie „Over The Rainbow“ mit Gesang von Anna Stromberger aus Mödling.
Unsere Jungmusikanten konnten ebenfalls im Rahmen des Weihnachtskonzertes am Sonntag vor großem Publikum ihr Können unter Beweis stellen, heuer erstmals unter der Leitung unseres „neuen“ Kapellmeister Stv. Christoph Hof. Peter Vogel hat wieder sehr stimmig moderiert.
Unsere beiden Posaunisten Josef Wittner und Johannes Gruber wurden für Ihre 40 jährige Tätigkeit beim Musikverein ausgezeichnet.

Neujahrskonzert mit Camerata Carnuntum, 5.1.2017

Bereits zum zweiten Mal war das Salonorchester der „Camerata Carnuntum“ bei uns im Musikheim zu Gast. Mit bekannten Melodien aus Oper und Operette haben es die engagierten Musiker schnell geschafft mit ihrem Spiel und ihrem Gesang unser Publikum zu verzaubern. Die Besucher waren von den Darbietungen begeistert, weshalb es dieses Konzert jedenfalls im nächsten Jahr, aber als Frühlingskonzert wieder geben soll.

Generalversammlung, Christoph Hof wird zum Kapellmeister Stv. Gewählt, 12.1.2017

Am Do, 12. 1.2017 hat der Musikverein seine jährliche, ordentliche Generalversammlung abgehalten. Seitens der Gemeindevertretung haben Bürgermeister Kurt Wimmer, Vizebürgermeister Bernhard Skaumal und Altbürgermeister und GFGR Johann Ackermann an der Sitzung teilgenommen. Unsere Senioren waren durch Ehrenkapellmeister Alfred Hiermann und Max Hiermann sen. vertreten.
Nach einem ausführlichen Bericht über das abgelaufene Jahr durch den Obmann Johannes Gruber, den Kapellmeister Josef Schäffer und die Jugendreferentin Martina Kiss, hat unsere Kassierin Birgit Siegl über Ausgaben und Einnahmen und aktuelle Kassenstände ausführlich berichtet. Die Finanzgebarung wurden von den Kassaprüfern Manuela Prinz und Stephan Teizer statutengemäß geprüft und die widmungsgemäße Verwendung der Finanzmittel bestätigt. Der Antrag der Kassaprüfer zur Entlastung des Vorstandes wurde von allen anwesenden Mitgliedern einstimmig angenommen.
Christoph Hof, welcher im April letzten Jahres als Kpm.Stv in den Vorstand kooptiert wurde, wurde von der Generalversammlung einstimmig als neuer Kpm.Stv gewählt.
Bürgermeister Kurt Wimmer und Vizebürgermeister Bernhard Skaumal bedankten sich in Ihren Ansprachen für die gute Zusammenarbeit und für die zahlreichen Beiträge des Musikvereines in unserer Gemeinde. Die Gemeindevertretung hat dem Musikverein auch für das nächste Jahr Ihre bestmögliche Unterstützung zugesagt.

Musikschüler gesucht!

Auch 2017 suchen wir wieder Nachwuchs für unser Orchester. Die Ausbildung unserer jungen Musikanten welche in mehreren Etappen erfolgt, wird gemeinsam mit der Musikschule Hof, als Einzel- und Gruppenunterricht gestaltet. Instrumente werden vom Musikverein leihweise zur Verfügung gestellt. Der Unterricht findet vorwiegend in Götzendorf statt und beginnt jeweils im September.
Anmeldungen für das nächste Schuljahr nehmen wir gerne bis Ende Mai an. Alle Interessenten können sich bei unserer Jugendreferentin Martina Kiss, beim Kapellmeister Josef Schäffer oder beim Obmann Johannes Gruber melden.

Musikantenball, 21.1.2017

Unseren (63.!) Ball haben wir nun bereits zum 11. Mal im Musikheim veranstaltet. Auch heuer war unser liebevoll dekorierter „Ballsaal“ wieder gut besucht. Mehr als 120 Ballgäste waren unserer Einladung gefolgt und haben sich bei gutem Essen, einer stimmungsvollen Musik und einer einzigartigen Mitternachtseinlage hervorragend unterhalten.

Unsere Freunde Manfred Polreich, Andreas Brandstätter und Christian Hofer, besser bekannt als die „Chaoten auf Achse“, haben wieder alle Register gezogen und mit Ihrer Musik und Ihrem Witz für gute und ausgelassene Stimmung bei unseren Gästen gesorgt.

Fotos: Roland Floh

Maria Fede hat mit Ihrem Team unsere Gäste mit Speis und Trank versorgt und an der mittlerweile legendären Musikanten Bar wurden exotische Cocktails und coole Drinks gemixt.

Alles in allem eine wundervolle Ballnacht. In diesem Zusammenhang möchten wir uns auch bei allen PischelsdorferInnen und GötzendorferInnen für die Unterstützung bei unserer jährlichen Haussammlung recht herzlich bedanken.

Filmvorführung – Nostalgiekonzerte, 2.2.2017

Unser Ehrenkapellmeister Alfred Hiermann hat sich die Mühe gemacht, über die in den Jahren 1995 bis 1997 veranstalteten Nostalgiekonzerte des Musikvereins, einen Dokumentationsfilm zusammenzustellen. Dieser gut gelungene Film wurde dann am 2.2.2017 im Gemeindezentrum in Götzendorf aufgeführt. Aufgrund des großen Interesses wurde die Vorführung am 22.3. wiederholt.

Vorbereitungen zum 90-Jahr-Jubiläum und Bezirksmusikfest 2018

2018 feiert unser Musikverein sein 90jähriges Bestehen. Diesen großen Geburtstag will der Musikverein mit zahlreichen Veranstaltungen im Jubiläumsjahr feiern. Der Höhepunkt wird aber das Bezirksmusikfest mit Marschmusikbewertung am 23.6.2018 sein, welches unser Musikverein in unserem Ortsgebiet veranstalten wird. Die ersten Vorbereitungen dazu haben bereits begonnen.

Marschmusikwertung 2017

Bezirksmusikfest mit Marschmusikwertung in Reisenberg am 17.06.2017 um 15:00 Uhr

Bericht: Obmann Johannes Gruber

Florianisammlung 5.5-7.5.2017:

Am Wochenende vom 5.Mai bis 7.Mai findet erstmalig die „Florianisammlung“ statt, bei der wir die Bewohner in Götzendorf und Pischelsdorf um eine Spende für die Unterstützung zum Dienste der Allgemeinheit bitten.

Termine für das Frühjahr 2017:

Kindergarten und Volksschultag: 21.4

Am 21.4 besucht die Feuerwehr Götzendorf den Kindergarten und die Volkschule. Hierbei wird ein spannendes Programm durchgeführt, wo auch die Kleinsten zeigen können, was in ihnen steckt!

Aktionday 2017:

Am Samstag, dem 22.04. lädt die Feuerwehrjugend Götzendorf-Pischelsdorf zum Actionday ein.
Für Kinder und Jugendliche gibt es die Möglichkeit im Feuerwehrhaus Pischelsdorf die Feuerwehrjugendmitglieder bei Ihrer Arbeit zu beobachten und selbst ein Teil der Mannschaft zu sein. Es werden wieder viele Stationen vorbereitet wodurch viel Spaß und Freude garantiert sind.

Führungskäfteausbildung „Feuerwehreinsatz im Gleisbereich“ am 11.04.2017

Am 11. 04. 2017 nahmen 4 unserer Kameraden und Kameradinnen an der Führungskräfteschulung "Feuerwehreinsatz im Gleisbereich" teil. Im theoretischen Teil wurden unteranderem die Sicherheitsmaßnahmen und das Verhalten im Gleisbereich, das Alarmierungsschema, die Einsatzgrundsätze und mögliche Gefahren rund und um die Gleise behandelt. Anhand von Lehrvideos wurde der Ernstfall demonstriert und ausgearbeitet. Die Lehrinhalte waren sehr aufschlussreich und interessant. Die Feuerwehrkameraden konnten mit viel neuem Wissen nach Hause gehen.
Im praktischen Teil bestand die Möglichkeit, hinter die Kulissen zu sehen. Die Feuerwehrmänner und Feuerwehrfrauen konnten sich in die Situation eines Eisenbahnfahrers versetzten und sich die Maschinerie genauer anschauen.

Bericht: FF Götzendorf

Musterung 2017 / Jahrgang 1999

Für die Fahrt nach St. Pölten zur Stellungskommission stellte die Marktgemeinde Götzendorf einen Autobus zur Verfügung.
Bürgermeister Kurt Wimmer empfing die Burschen am Gemeindeamt und lud sie anschließend zu einem gemeinsamen Essen ins Café Winter ein.

von links nach rechts:
Johannes Damhoesl, Manuel Kopecky, Tobias Mörk, Roman Zach, Bgm. Kurt Wimmer, Matthias Kos, Paul Kammerhofer, Dominik Bittermann

---

röm.kath. Pfarre Pischelsdorf

„Lasst in eurer Mitte Psalmen, Hymnen und Lieder erklingen“
(Eph 5,19)

Klassische Kirchenmusik auf höchstem Niveau in der Pfarrkirche Pischelsdorf am

Sonntag, 23. April 2017, 17:00 Uhr

(Keine Platzreservierungen!)

Die Eintrittskarten sind bei den Pfarrgemeinderäten, in der Trafik Hölzl und bei Frau Christine Sadnek erhältlich.

Der Reinerlös dient der Darlehensrückzahlung unser Kirchensanierungen.

Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch!

Herzlichst – Ihre PFARRGEMEINDE

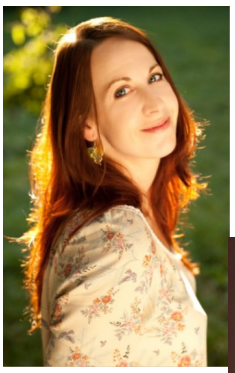
MUSIKALISCHE ABENDSTUNDE

mit dem

Mucha Quartett

und Sopranistin

Eva Suskova



Altbürgermeister Rudolf Sandruschitz, GR Doris Görlich, Irene Fücsek, Bgm. Kurt Wimmer, GfGR Johann Ackermann

gratulierten
dem **Ehepaar Gass**
zur
Goldenen Hochzeit

Im Februar
feierte
Frau und Herr
Chlupac
Goldene Hochzeit

Frau
Erika Hitter
feierte im Februar
ihren
95. Geburtstag

Das Ehepaar
Müllner
feierte im März
ihre
Goldene Hochzeit

Zum

85. Geburtstag

von

Frau **Erna Jungbauer**

gratulierten

GfGR Johann Ackermann, Hubert Jungbauer
Bgm. Kurt Wimmer

Zum

80. Geburtstag

von

Herrn **Hermann Gruber**

gratulierten

Vzbgm. Ing. Bernhard Skaumal , Irene Fücsek,
Bgm. Kurt Wimmer, Maria Gruber, Obfrau Maria Gass,
GfGR Johann Ackermann, *Pfarrer Dr. Andreas Michalski*

gratulierten
Herrn **Franz Kummer**
zum
80. Geburtstag

Monika Skoda, Bgm. Kurt Wimmer,
Obmann Peter Fuchsbichler, Rositta Rzecznicek,
GfGR Johann Ackermann

Zum
80. Geburtstag
von
Frau **Margarete Helga Schulz**
gratulierten

Irene Fücsek, Bgm. Kurt Wimmer, Paul-Otto Schulz,
Obfrau Maria Gass, GfGR Johann Ackermann

POLIZEI KRIMINALPRÄVENTION

Konfrontation mit einem Einbrecher

Der Einbrecher ist in der Regel kein Gewalttäter. Einige der Einbrecher werden aber immer schlampiger und oberflächlicher im Auskundschaften, ob ein Haus bewohnt ist oder nicht. Daher kommt es – zwar immer noch selten – aber doch hin und wieder zur Konfrontation von Hausbesitzer und Einbrecher. Dabei sind folgende Punkte zu beachten:

Wenn man merkt, dass ein Fremder im Haus ist …

- sich bemerkbar machen.
- Signale der Anwesenheit geben (Licht aufdrehen, Lärm machen).
- Den Eindruck erwecken, dass mehrere Personen zu Hause sind (Namen rufen – „Karl, Franz kommt her!").
- Dem Täter die Flucht ermöglichen, sich nicht entgegen stellen.
- Fluchtweg freihalten – jeder Einbrecher schafft sich einen Fluchtweg.
- Keinen Helden spielen – fahnden nach dem Täter soll die Polizei.
- Bedenken, dass der Täter bewaffnet sein könnte!
- Die Polizei sofort rufen! **Notruf 133**

Wenn man nach Hause kommt und merkt, dass eingebrochen wurde …

- nicht mehr in das Haus / in die Wohnung gehen.
- Die Polizei sofort rufen (möglichst vom Handy oder vom Nachbarn aus) **Notruf 133**
- Das Eintreffen der Polizei vor dem Objekt abwarten.

Verständigen Sie bei verdächtigen Wahrnehmungen sofort die Polizei unter Notruf Tel.Nr. 133

BEZIRKSPOLIZEIKOMMANDO BRUCK/ LEITHA
2460 Bruck/Leitha, Fischamender Straße 10
Tel: +43 (0) 59133 / 3320 - 305
Fax: +43 (0) 59133 / 3320 - 309
BPK-N-Bruck-an-der-Leitha@polizei.gv.at

Ihre Polizeidienststelle. Wir sind für Sie da!

IMPRESSUM:

Eigentümer, Herausgeber und Verleger: MARKTGEMEINDE GÖTZENDORF/LEITHA, 2434 Götzendorf/Leitha, Hauptplatz 1, Tel.Nr.: 02169 / 2274, E-mail: gemeinde@goetzendorf.at / Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Kurt Wimmer